



**“SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A GRANEL PARA LA FLOTA VEHICULAR DE LA ANSP, DOS MIL DIECISIETE, ENTRE LA SOCIEDAD MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S. A. de C. V. Y LA ACADEMIA NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA”.**

**Contrato JUR-C-031/2017  
Resolución JUR-R-071/2017  
Resolución JUR-R-063/2017  
Resolución JUR-R-060/2017**

**JAIME EDWIN MARTÍNEZ VENTURA**, de cincuenta años de edad, Abogado, del domicilio de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] actuando en mi calidad de Director General y Representante Legal de la **ACADEMIA NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA**, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad y el de San Luis Talpa, departamento de La Paz, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guión dos siete cero dos nueve dos guión uno cero cuatro guión cero; en virtud del Decreto Legislativo número ciento noventa y cinco, del veintisiete de febrero de mil novecientos noventa y dos, publicado en el Diario Oficial número cuarenta y dos, Tomo Trescientos catorce, del tres de marzo del mismo año, artículo diez literales: a) La representación Judicial y extrajudicial y c) Ejercer las facultades ejecutivas y administrativas de la Academia; y del Acuerdo Ejecutivo número doscientos cincuenta y tres, de fecha veintiséis de mayo de dos mil dieciséis, publicado en el Diario Oficial número noventa y nueve, Tomo cuatrocientos once del día treinta de mayo de dos mil dieciséis; que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **“LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE”**; y **DEMETRIO ALEXANDER PALACIOS**, de treinta y ocho años de edad, Abogado, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] actuando en su carácter de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la sociedad **“MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE”**, que puede abreviarse **“MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S. A. de C. V.”**, del domicilio de San Salvador, departamento de San

Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guión uno dos cero tres cero cuatro guión uno cero ocho guión cuatro; personería que acredito con: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las ocho del día doce marzo del año dos mil cuatro, ante los oficios notariales de Marisol Pastora Sandino, en la que consta que se constituye la sociedad bajo la denominación que ha quedado escrita, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, que el plazo será por tiempo indefinido, que tendrá como finalidad la comercialización de bienes y servicios la compra y venta al por mayor o menor de mercaderías, bienes y servicios, entre otras; que la administración de la sociedad está confinada a un Administrador Único Propietario, electo por la Asamblea General Ordinaria para un periodo de cinco años, a quien corresponde el uso de la firma social; así como la representación Judicial y Extrajudicial de la misma, entre otras; testimonio que se encuentra inscrito al número veintiuno, del Libro mil novecientos dieciocho, folios del ciento noventa y ocho al doscientos quince, del Registro de Comercio el día cuatro de mayo de dos mil cuatro; **b)** Certificación de la Credencial de elección de Administrador Único Propietario y Suplente, extendida a los ocho días del mes de marzo de dos mil dieciséis por el secretario de la Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, señor Demetrio Alexander Palacios, mediante la cual hace constar que en sesión de Junta General Ordinaria de Accionistas, el día ocho de marzo de dos mil dieciséis, en su punto cinco del Acta número ocho, consta la elección en el cargo de Administrador Único Propietario el licenciado *Demetrio Alexander Palacios*, y Administrador Único Suplente la licenciada Sofía Jeannette Vásquez Menjívar para el periodo de cinco años, quienes aceptan los cargos para los cuales has sido designados; Credencial inscrita en el Registro de Comercio al número cuarenta y tres del Libro tres mil quinientos cincuenta y cinco, del Registro de Sociedades, del folio doscientos ochenta y seis al doscientos ochenta y ocho, el día quince de marzo de dos mil dieciséis, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **“EL CONTRATISTA”**; convenimos en celebrar el presente contrato de **“SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A GRANEL PARA LA FLOTA VEHICULAR DE LA ANSP, DOS MIL DIECISIETE, ENTRE LA SOCIEDAD MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S. A. de C. V. Y LA ACADEMIA NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA”**, adjudicado mediante Resolución JUR guión R guión cero sesenta pleca dos mil diecisiete, de fecha veintinueve de septiembre



de dos mil diecisiete, el cual se registrará de conformidad con la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, LACAP, su Reglamento, y las Bases de Licitación Pública LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP “Suministro de combustible diesel y gasolina regular a granel y lubricantes para la flota vehicular de la ANSP, dos mil diecisiete” y en especial las obligaciones, condiciones y pactos establecidos en las cláusulas siguientes: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el suministro de **a) DIECISIETE MIL (17,000) GALONES DE COMBUSTIBLE DIESEL A GRANEL**, a un precio unitario de dos dólares de los Estados Unidos de América con treinta y cinco centavos (US\$ 2.35), y un precio total de treinta y nueve mil novecientos cincuenta dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 39,950.00); y **b) TRES MIL (3,000) GALONES DE GASOLINA REGULAR**, a un precio unitario de dos dólares de los Estados Unidos de América con sesenta y ocho centavos (US\$ 2.68), y un precio total de ocho mil cuarenta dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 8,040.00); conforme con los términos establecidos en las Bases de Licitación de la Licitación Pública número LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP. **SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los documentos siguientes: a) La requisición de Bienes o servicios cero dos tres tres cero de fecha nueve de junio de dos mil diecisiete; b) Las Bases de la Licitación Pública LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP “Suministro de combustible diesel y gasolina regular a granel y lubricantes para la flota vehicular de la ANSP, dos mil diecisiete”; c) La oferta del “CONTRATISTA” de fecha veintiuno de agosto de dos mil diecisiete; d) La resolución de adjudicación JUR guión R guión cero sesenta pleca dos mil diecisiete, de fecha veintinueve de septiembre de dos mil diecisiete; e) La garantía; y f) Las resoluciones modificativas que se suscriban respecto de este contrato, en su caso. En caso de controversia entre los documentos contractuales y este contrato, prevalecerán los términos pactados en este último. **TERCERA: PLAZO.** El plazo del presente contrato será de **sesenta y siete** días contados a partir de la fecha de la firma del presente contrato, es decir, del día veintiséis de octubre de dos mil diecisiete, hasta el día treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete. Dicho plazo podrá prorrogarse de conformidad con lo dispuesto en los artículos ochenta y seis y noventa y dos inciso segundo de la LACAP. **CUARTA: PRECIO.** El total por el suministro detallado asciende a la suma de **CUARENTA Y**



**SIETE MIL NOVECIENTOS NOVENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 47,990.00)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, IVA, y todos los tributos de ley. **QUINTA: LUGAR Y FORMA DE ENTREGA DEL SUMINISTRO.** El suministro objeto del presente contrato podrá ser de forma mensual, trimestral o semestral, según las necesidades de "LA INSTITUCION CONTRATANTE", previa coordinación con el Administrador de Contrato, según lo establece los términos de referencia de la las Bases; que dependerá del nivel mínimo de existencias, o cuando los tanques lleguen a ochocientos o quinientos galones, para lo cual la Jefa del Departamento de Almacenes, como Administradora del Contrato solicitará por escrito al "CONTRATISTA" detallando la cantidad y tipo de combustible a suministrar; tal solicitud podrá ser comunicada vía fax o mediante correo electrónico, con el correspondiente aviso de recibido, firmando y sellado por "EL CONTRATISTA", y deberá remitirse copia de la solicitud y del aviso de recibido a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, UACI, para incorporarse al expediente respectivo; la coordinación que fuera necesaria para la recepción correspondiente podrá efectuarse vía telefónica. "EL CONTRATISTA" hará efectivo el suministro dentro del término de veinticuatro horas posteriores a la mencionada solicitud, depositando el combustible en los tanques que para tal efecto "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" tiene instalados en la sede de San Luis Talpa, departamento de La Paz, contiguo a la terminal de carga del Aeropuerto Internacional de El Salvador "Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez", para lo cual presentará la correspondiente factura de consumidor final, con el detalle de la cantidad, tipo de combustible, precio unitario y precio total; considerando en éste que los precios ofertados podrán presentar variaciones, ya sea aumentándolo o disminuyéndolo; pero en todo caso en el precio a facturar para el *combustible diesel* y para el *combustible regular* existirá ***un diferencial de entre diez (US\$ 0.10) y veinticinco (US\$ 0.25) centavos de dólar de los Estados Unidos de América, por galón***; ambos valores por debajo del precio publicado en el Ministerio de Economía para la zona central; por lo tanto, "EL CONTRATISTA", facturará según lo establecido en su oferta y en este contrato, debiendo entenderse que éstos incluyen todos los tributos legales. En la recepción de combustible se admitirá un margen de diferencia de más o menos un octavo de pulgada, en la medida que se tome de cada compartimiento del camión cisterna. La cantidad recibida de combustible será igual a la



lectura inicial de existencia de combustible menos la lectura final de combustible; para su verificación deberá estar presente el motorista del camión del "CONTRATISTA" y el operador de la bomba de combustible de "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE"; lo anterior se efectuará con la correspondiente vara para medir combustible en relación con las tablas volumétricas de tanques horizontales de combustible. **SEXTA: FORMA DE PAGO.** A través de cheque emitido a favor del "CONTRATISTA" en la Tesorería Institucional, ubicada en la Avenida Melvin Jones, costado oriente del Parque San Martín, en esta ciudad, dentro de los sesenta días calendario posteriores a la entrega del quedan correspondiente, acorde con el suministro entregado, según lo establecido en el número treinta y uno de las Bases de Licitación. El trámite de pago lo realizará "EL CONTRATISTA" en coordinación con la Administradora del Contrato, para lo cual deberá presentar la factura de consumidor final con la inclusión de todos los tributos legales, además de detallar la retención del uno por ciento (1%) del IVA, con firma y sello del Departamento de Almacenes y el acta de recepción correspondiente, que detalle la cantidad y el monto de bienes recibidos. **SÉPTIMA: COMPROMISO PRESUPUESTARIO.** "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" hace constar que el importe del presente contrato se hará con aplicación a la cifra presupuestaria correspondiente. **OCTAVA: GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, "EL CONTRATISTA" se obliga a presentar en la UACI, la **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, dentro del plazo de diez días hábiles posteriores a la fecha de la firma de este contrato, consistente en una fianza o garantía bancaria equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%), del valor del contrato, por el monto de **CUATRO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 4,799.00)**, y con vigencia de trescientos sesenta y cinco días calendario contados a partir de la fecha de la firma del presente contrato, que garantice que cumplirá con la entrega del suministro objeto de este contrato. Esta garantía se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegase a aumentar y su no presentación en el plazo indicado, dará lugar a hacer efectiva la Garantía de Mantenimiento de Oferta, según el artículo treinta y tres literal b) de la LACAP; sin detrimento de la acción que le compete a "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **NOVENA: PROHIBICIONES.** Queda expresamente prohibido al "CONTRATISTA" traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones derivados del presente contrato, así como subcontratar. La

trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **DÉCIMA: MULTAS POR MORA.** En caso de mora en el cumplimiento del presente contrato por parte del "CONTRATISTA", se aplicará lo dispuesto en el artículo ochenta y cinco, y ciento sesenta de la LACAP. **DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN Y AMPLIACIÓN CONTRACTUAL.** Las partes de mutuo acuerdo podrán modificar el contrato, siempre y cuando fueren causas justificables de acuerdo con el ordenamiento jurídico vigente y que estas no sean contrarias a las Bases de Licitación LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP; asimismo se podrá ampliar el presente contrato de acuerdo con las necesidades de "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE". **DÉCIMA SEGUNDA: PRÓRROGA POR CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.** De acuerdo con las circunstancias, las partes contratantes podrán acordar antes del vencimiento del plazo, la prórroga del mismo equivalente al tiempo perdido, especialmente por causas que no fueren imputables al "CONTRATISTA"; si existen motivos suficientes que puedan tipificarse como caso fortuito o fuerza mayor; circunstancias que deberá comprobar le impidan cumplir con el plazo. **DÉCIMA TERCERA: MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, no entendiéndose dicha modificación como cambio del objeto. En estos casos "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" deberá emitir una resolución razonada que autorice la modificación al contrato. **DÉCIMA CUARTA: CONFIDENCIALIDAD.** "EL CONTRATISTA" se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE", independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" lo autorice en forma escrita. "EL CONTRATISTA" se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución del servicio encomendado y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **DÉCIMA QUINTA: PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL EN LAS COMPRAS PÚBLICAS.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección





de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del "CONTRATISTA" a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho Romano, V literal, b) de la LACAP, relativa a la Invocación de Hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **DÉCIMA SEXTA: ADMINISTRADORA, SUPERVISORA y SEGUIMIENTO DEL CONTRATO.** La administración del presente contrato, estará a cargo de la Jefa del Departamento de Almacenes, licenciada María Teresa Nerio de Portillo, o la persona a quien "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" nombre en el cargo indicado, quien tendrá la responsabilidad de verificar que se cumplan todas las condiciones establecidas en este contrato y demás documentos contractuales, en especial las contenidas en el artículo ochenta y dos guión bis de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, sesenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y uno, de su Reglamento; y el "Formulario de Evaluación de Desempeño del Contratista", contenidos en el "Manual de procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de la las Instituciones de la Administración Pública pleca dos mil catorce" girado por la Unidad Normativa de Adquisiciones y Contrataciones, UNAC, del Ministerio de Hacienda. **DÉCIMA SÉPTIMA: EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** El contrato podrá extinguirse por las causales siguientes: a) Por la caducidad; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) Por revocación; d) Por rescate; y e) Por las demás causas que se determinen contractualmente. Todo de conformidad con lo establecido en el Capítulo IV, del Título V, de la LACAP. **DÉCIMA OCTAVA: TERMINACIÓN BILATERAL.** De conformidad con el artículo noventa y cinco de la LACAP, las partes contratantes podrán dar por terminada bilateralmente la relación jurídica derivada del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de terminación del

contrato en un plazo no mayor de ocho días hábiles después de notificada la resolución.

**DÉCIMA NOVENA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Toda controversia que surgiera durante la ejecución del presente contrato entre "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" y "EL CONTRATISTA", será sometido al ARREGLO DIRECTO, mediante el cual, las partes contratantes procurarán la solución de las diferencias sin otra intervención que la de ellas mismas, sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones, en su caso. El procedimiento para el Arreglo Directo, se hará de conformidad con lo dispuesto en el artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP; de no llegarse a un acuerdo en el Arreglo Directo, se podrá recurrir al arbitraje en derecho, con sujeción a las disposiciones que les fueren aplicables de conformidad con las leyes pertinentes, teniendo en cuenta las modificaciones establecidas en la Sección II, Capítulo I, Título VII de la LACAP. **VIGÉSIMA: NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalamos como lugar para recibir notificaciones los siguientes: "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" en la UACI, ubicada Avenida Melvin Jones, costado oriente del Parque San Martín, Santa Tecla, departamento de La Libertad; y "EL CONTRATISTA" en Ochenta y tres Avenida Norte, entre la Quinta y Séptima Calle Poniente, número cuatrocientos cinco, Colonia Escalón, San Salvador, departamento de San Salvador, así como por los medios establecidos en el artículo setenta y cuatro de la LACAP. En fe de lo cual firmamos este contrato en la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad, a los veintiséis días del mes de octubre de dos mil diecisiete.



En Santa Tecla, departamento de la Libertad, a las quince horas y veinte minutos del día veintiséis de octubre de dos mil diecisiete. Ante mí, **RHINA DOLORES ALDANA GARCÍA**







Notario, del domicilio de San Salvador, comparecen los señores: **JAIME EDWIN MARTÍNEZ VENTURA**, de cincuenta años de edad, Abogado, del domicilio de San Salvador, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número, [REDACTED] [REDACTED] actuando en su carácter de Director General, en nombre y Representación de la **ACADEMIA NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA**, Institución Autónoma de Derecho Público, con Número de Identificación Tributaria, cero seis uno cuatro guión dos siete cero dos nueve dos guión uno cero cuatro guión cero, cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente y que relacionaré al final de este instrumento, y **DEMETRIO ALEXANDER PALACIOS**, de treinta y ocho años de edad, Abogado, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] quienes para efecto del presente instrumento se denominarán "**LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE**" y "**EL CONTRATISTA**", y **ME DICEN**: Que para darle calidad de instrumento público reconocen como suyas las firmas plasmadas al final del documento que antecede y que se leen "Jai Martz Vra" e "Ilegible", respectivamente, así como suyos también los conceptos vertidos en el mismo, el cual se encuentra fechado este día, en esta ciudad y por medio del cual los comparecientes celebran un contrato de "**SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A GRANEL PARA LA FLOTA VEHICULAR DE LA ANSP, DURANTE EL AÑO DOS MIL DIECISIETE, ENTRE LA SOCIEDAD MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S. A. de C. V. Y LA ACADEMIA NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA**". Que literalmente **DICE**: "....."**JAIME EDWIN MARTÍNEZ VENTURA**, de cincuenta años de edad, Abogado, del domicilio de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] actuando en mi calidad de Director General y Representante Legal de la **ACADEMIA NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA**, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad y el de San Luis Talpa, departamento de La Paz, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guión dos siete cero dos nueve dos guión uno cero cuatro guión cero; en virtud del Decreto Legislativo número ciento noventa y cinco, del veintisiete de febrero de mil novecientos noventa y dos, publicado en



el Diario Oficial número cuarenta y dos, Tomo Trescientos catorce, del tres de marzo del mismo año, artículo diez literales: a) La representación Judicial y extrajudicial y c) Ejercer las facultades ejecutivas y administrativas de la Academia; y del Acuerdo Ejecutivo número doscientos cincuenta y tres, de fecha veintiséis de mayo de dos mil dieciséis, publicado en el Diario Oficial número noventa y nueve, Tomo cuatrocientos once del día treinta de mayo de dos mil dieciséis; que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE"**; y **DEMETRIO ALEXANDER PALACIOS**, de treinta y ocho años de edad, Abogado, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en su carácter de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la sociedad **"MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S. A. de C. V."**, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guión uno dos cero tres cero cuatro guión uno cero ocho guión cuatro; personería que acredito con: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las ocho del día doce marzo del año dos mil cuatro, ante los oficios notariales de Marisol Pastora Sandino, en la que consta que se constituye la sociedad bajo la denominación que ha quedado escrita, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, que el plazo será por tiempo indefinido, que tendrá como finalidad la comercialización de bienes y servicios la compra y venta al por mayor o menor de mercaderías, bienes y servicios, entre otras; que la administración de la sociedad está confinada a un Administrador Único Propietario, electo por la Asamblea General Ordinaria para un periodo de cinco años, a quien corresponde el uso de la firma social; así como la representación Judicial y Extrajudicial de la misma, entre otras; testimonio que se encuentra inscrito al número veintiuno, del Libro mil novecientos dieciocho, folios del ciento noventa y ocho al doscientos quince, del Registro de Comercio el día cuatro de mayo de dos mil cuatro; **b)** Certificación de la Credencial de elección de Administrador Único Propietario y Suplente, extendida a los ocho días del mes de marzo de dos mil dieciséis por el secretario de la Junta General Ordinaria de





Accionistas de la Sociedad, señor Demetrio Alexander Palacios, mediante la cual hace constar que en sesión de Junta General Ordinaria de Accionistas, el día ocho de marzo de dos mil dieciséis, en su punto cinco del Acta número ocho, consta la elección en el cargo de Administrador Único Propietario el licenciado *Demetrio Alexander Palacios*, y Administrador Único Suplente la licenciada Sofía Jeannette Vásquez Menjívar para el periodo de cinco años, quienes aceptan los cargos para los cuales has sido designados; Credencial inscrita en el Registro de Comercio al número cuarenta y tres del Libro tres mil quinientos cincuenta y cinco, del Registro de Sociedades, del folio doscientos ochenta y seis al doscientos ochenta y ocho, el día quince de marzo de dos mil dieciséis, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **“EL CONTRATISTA”**; convenimos en celebrar el presente contrato de **“SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A GRANEL PARA LA FLOTA VEHICULAR DE LA ANSP, DOS MIL DIECISIETE, ENTRE LA SOCIEDAD MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S. A. de C. V. Y LA ACADEMIA NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA”**, adjudicado mediante Resolución JUR guión R guión cero sesenta pleca dos mil diecisiete, de fecha veintinueve de septiembre de dos mil diecisiete, el cual se registró de conformidad con la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, LACAP, su Reglamento, y las Bases de Licitación Pública LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP “Suministro de combustible diesel y gasolina regular a granel y lubricantes para la flota vehicular de la ANSP, dos mil diecisiete” y en especial las obligaciones, condiciones y pactos establecidos en las cláusulas siguientes: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el suministro de **a) DIECISIETE MIL (17,000) GALONES DE COMBUSTIBLE DIESEL A GRANEL**, a un precio unitario de dos dólares de los Estados Unidos de América con treinta y cinco centavos (US\$ 2.35), y un precio total de treinta y nueve mil novecientos cincuenta dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 39,950.00); y **b) TRES MIL (3,000) GALONES DE GASOLINA REGULAR**, a un precio unitario de dos dólares de los Estados Unidos de América con sesenta y ocho centavos (US\$ 2.68), y un precio total de ocho mil cuarenta dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 8,040.00); conforme con los términos establecidos en las Bases de Licitación de la Licitación Pública número LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP. **SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los documentos siguientes: a) La requisición de Bienes o servicios cero dos tres tres cero de





fecha nueve de junio de dos mil diecisiete; b) Las Bases de la Licitación Pública LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP "Suministro de combustible diesel y gasolina regular a granel y lubricantes para la flota vehicular de la ANSP, dos mil diecisiete"; c) La oferta del "CONTRATISTA" de fecha veintiuno de agosto de dos mil diecisiete; d) La resolución de adjudicación JUR guión R guión cero sesenta pleca dos mil diecisiete, de fecha veintinueve de septiembre de dos mil diecisiete; e) La garantía; y f) Las resoluciones modificativas que se suscriban respecto de este contrato, en su caso. En caso de controversia entre los documentos contractuales y este contrato, prevalecerán los términos pactados en este último. **TERCERA: PLAZO.** El plazo del presente contrato será de **sesenta y siete** días contados a partir de la fecha de la firma del presente contrato, es decir, del día veintiséis de octubre de dos mil diecisiete, hasta el día treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete. Dicho plazo podrá prorrogarse de conformidad con lo dispuesto en los artículos ochenta y seis y noventa y dos inciso segundo de la LACAP. **CUARTA: PRECIO.** El total por el suministro detallado asciende a la suma de **CUARENTA Y SIETE MIL NOVECIENTOS NOVENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 47,990.00)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, IVA, y todos los tributos de ley. **QUINTA: LUGAR Y FORMA DE ENTREGA DEL SUMINISTRO.** El suministro objeto del presente contrato podrá ser de forma mensual, trimestral o semestral, según las necesidades de "LA INSTITUCION CONTRTANTE", previa coordinación con el Administrador de Contrato, según lo establece los términos de referencia de la las Bases; que dependerá del nivel mínimo de existencias, o cuando los tanques lleguen a ochocientos o quinientos galones, para lo cual la Jefa del Departamento de Almacenes, como Administradora del Contrato solicitará por escrito al "CONTRATISTA" detallando la cantidad y tipo de combustible a suministrar; tal solicitud podrá ser comunicada vía fax o mediante correo electrónico, con el correspondiente aviso de recibido, firmando y sellado por "EL CONTRATISTA", y deberá remitirse copia de la solicitud y del aviso de recibido a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, UACI, para incorporarse al expediente respectivo; la coordinación que fuera necesaria para la recepción correspondiente podrá efectuarse vía telefónica. "EL CONTRATISTA" hará efectivo el suministro dentro del término de veinticuatro horas posteriores a la mencionada solicitud, depositando el combustible en los tanques que para tal efecto "LA INSTITUCIÓN



CONTRATANTE” tiene instalados en la sede de San Luis Talpa, departamento de La Paz, contiguo a la terminal de carga del Aeropuerto Internacional de El Salvador “Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez”, para lo cual presentará la correspondiente factura de consumidor final, con el detalle de la cantidad, tipo de combustible, precio unitario y precio total; considerando en éste que los precios ofertados podrán presentar variaciones, ya sea aumentándolo o disminuyéndolo; pero en todo caso en el precio a facturar para el *combustible diesel* y para el *combustible regular* existirá **un diferencial de entre diez (US\$ 0.10) y veinticinco (US\$ 0.25) centavos de dólar de los Estados Unidos de América, por galón**; ambos valores por debajo del precio publicado en el Ministerio de Economía para la zona central; por lo tanto, “EL CONTRATISTA”, facturará según lo establecido en su oferta y en este contrato, debiendo entenderse que éstos incluyen todos los tributos legales. En la recepción de combustible se admitirá un margen de diferencia de más o menos un octavo de pulgada, en la medida que se tome de cada compartimiento del camión cisterna. La cantidad recibida de combustible será igual a la lectura inicial de existencia de combustible menos la lectura final de combustible; para su verificación deberá estar presente el motorista del camión del “CONTRATISTA” y el operador de la bomba de combustible de “LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE”; lo anterior se efectuará con la correspondiente vara para medir combustible en relación con las tablas volumétricas de tanques horizontales de combustible. **SEXTA: FORMA DE PAGO.** A través de cheque emitido a favor del “CONTRATISTA” en la Tesorería Institucional, ubicada en la Avenida Melvin Jones, costado oriente del Parque San Martín, en esta ciudad, dentro de los sesenta días calendario posteriores a la entrega del quedan correspondiente, acorde con el suministro entregado, según lo establecido en el número treinta y uno de las Bases de Licitación. El trámite de pago lo realizará “EL CONTRATISTA” en coordinación con la Administradora del Contrato, para lo cual deberá presentar la factura de consumidor final con la inclusión de todos los tributos legales, además de detallar la retención del uno por ciento (1%) del IVA, con firma y sello del Departamento de Almacenes y el acta de recepción correspondiente, que detalle la cantidad y el monto de bienes recibidos. **SÉPTIMA: COMPROMISO PRESUPUESTARIO.** “LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE” hace constar que el importe del presente contrato se hará con aplicación a la cifra presupuestaria correspondiente. **OCTAVA: GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente



contrato, "EL CONTRATISTA" se obliga a presentar en la UACI, la **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, dentro del plazo de diez días hábiles posteriores a la fecha de la firma de este contrato, consistente en una fianza o garantía bancaria equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%), del valor del contrato, por el monto de **CUATRO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 4,799.00)**, y con vigencia de trescientos sesenta y cinco días calendario contados a partir de la fecha de la firma del presente contrato, que garantice que cumplirá con la entrega del suministro objeto de este contrato. Esta garantía se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegase a aumentar y su no presentación en el plazo indicado, dará lugar a hacer efectiva la Garantía de Mantenimiento de Oferta, según el artículo treinta y tres literal b) de la LACAP; sin detrimento de la acción que le compete a "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **NOVENA: PROHIBICIONES.** Queda expresamente prohibido al "CONTRATISTA" traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones derivados del presente contrato, así como subcontratar. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **DÉCIMA: MULTAS POR MORA.** En caso de mora en el cumplimiento del presente contrato por parte del "CONTRATISTA", se aplicará lo dispuesto en el artículo ochenta y cinco, y ciento sesenta de la LACAP. **DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN Y AMPLIACIÓN CONTRACTUAL.** Las partes de mutuo acuerdo podrán modificar el contrato, siempre y cuando fueren causas justificables de acuerdo con el ordenamiento jurídico vigente y que estas no sean contrarias a las Bases de Licitación LP guión cero doce pleca dos mil diecisiete guión ANSP; asimismo se podrá ampliar el presente contrato de acuerdo con las necesidades de "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE". **DÉCIMA SEGUNDA: PRÓRROGA POR CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.** De acuerdo con las circunstancias, las partes contratantes podrán acordar antes del vencimiento del plazo, la prórroga del mismo equivalente al tiempo perdido, especialmente por causas que no fueren imputables al "CONTRATISTA"; si existen motivos suficientes que puedan tipificarse como caso fortuito o fuerza mayor; circunstancias que deberá comprobar le impidan cumplir con el plazo. **DÉCIMA TERCERA: MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" podrá





modificar de forma unilateral el presente contrato, no entendiéndose dicha modificación como cambio del objeto. En estos casos "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" deberá emitir una resolución razonada que autorice la modificación al contrato. **DÉCIMA CUARTA: CONFIDENCIALIDAD.** "EL CONTRATISTA" se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE", independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" lo autorice en forma escrita. "EL CONTRATISTA" se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución del servicio encomendado y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **DÉCIMA QUINTA: PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL EN LAS COMPRAS PÚBLICAS.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del "CONTRATISTA" a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho Romano, V literal, b) de la LACAP, relativa a la Invocación de Hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **DÉCIMA SEXTA: ADMINISTRADORA, SUPERVISORA y SEGUIMIENTO DEL CONTRATO.** La administración del presente contrato, estará a cargo de la Jefa del Departamento de Almacenes, licenciada María Teresa Nerio de Portillo, o la persona a quien "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" nombre en el cargo indicado, quien tendrá la responsabilidad de verificar que se cumplan todas las condiciones establecidas en este contrato y demás documentos contractuales, en especial las contenidas en el artículo



ochenta y dos guión bis de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, sesenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y uno, de su Reglamento; y el *"Formulario de Evaluación de Desempeño del Contratista"*, contenidos en el *"Manual de procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de la las Instituciones de la Administración Pública pleca dos mil catorce"* girado por la Unidad Normativa de Adquisiciones y Contrataciones, UNAC, del Ministerio de Hacienda. **DÉCIMA SÉPTIMA: EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** El contrato podrá extinguirse por las causales siguientes: a) Por la caducidad; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) Por revocación; d) Por rescate; y e) Por las demás causas que se determinen contractualmente. Todo de conformidad con lo establecido en el Capítulo IV, del Título V, de la LACAP. **DÉCIMA OCTAVA: TERMINACIÓN BILATERAL.** De conformidad con el artículo noventa y cinco de la LACAP, las partes contratantes podrán dar por terminada bilateralmente la relación jurídica derivada del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de terminación del contrato en un plazo no mayor de ocho días hábiles después de notificada la resolución. **DÉCIMA NOVENA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Toda controversia que surgiera durante la ejecución del presente contrato entre "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" y "EL CONTRATISTA", será sometido al ARREGLO DIRECTO, mediante el cual, las partes contratantes procurarán la solución de las diferencias sin otra intervención que la de ellas mismas, sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones, en su caso. El procedimiento para el Arreglo Directo, se hará de conformidad con lo dispuesto en el artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP; de no llegarse a un acuerdo en el Arreglo Directo, se podrá recurrir al arbitraje en derecho, con sujeción a las disposiciones que les fueren aplicables de conformidad con las leyes pertinentes, teniendo en cuenta las modificaciones establecidas en la Sección II, Capítulo I, Título VII de la LACAP. **VIGÉSIMA: NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalamos como lugar para recibir notificaciones los siguientes: "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" en la UACI, ubicada Avenida Melvin Jones, costado oriente del Parque San Martín, Santa Tecla, departamento de La Libertad; y "EL CONTRATISTA" en Ochenta y tres





Avenida Norte, entre la Quinta y Séptima Calle Poniente, número cuatrocientos cinco, Colonia Escalón, San Salvador, departamento de San Salvador, así como por los medios establecidos en el artículo setenta y cuatro de la LACAP. En fe de lo cual firmamos este contrato en la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad, a los veintiséis días del mes de octubre de dos mil diecisiete.”””””””””” **Los comparecientes aceptan como suyos todos los conceptos vertidos en el mismo, y yo la notaria DOY FE:** De ser auténticas las firmas que calzan el anterior documento, por haber sido puestas a mi presencia por los comparecientes y de haber reconocido éstos como suyos todos los conceptos y obligaciones expresados en el mismo; de ser legítima y suficiente la personería con que actúa el primero de los comparecientes, por haber tenido a la vista: **a)** Decreto Legislativo número ciento noventa y cinco, del veintisiete de febrero de mil novecientos noventa y dos, publicado en el Diario Oficial número cuarenta y dos, Tomo Trescientos catorce, del tres de marzo del mismo año, en el cual consta que es atribución del Director General la representación judicial y extrajudicial de la Academia Nacional de Seguridad Pública; y **b)** Acuerdo Ejecutivo número doscientos cincuenta y tres, de fecha veintiséis de mayo de dos mil dieciséis, publicado en el Diario Oficial número noventa y nueve, Tomo cuatrocientos once del día treinta de mayo de dos mil dieciséis. **Y respecto del segundo de los comparecientes:** **a)** Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las ocho del día doce marzo del año dos mil cuatro, ante los oficios notariales de Marisol Pastora Sandino, en la que consta que se constituye la sociedad bajo la denominación “MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE” que puede abreviarse MULTINEGOCIOS SALVADOREÑOS, S. A. DE C. V., de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, que el plazo será por tiempo indefinido, que tendrá como finalidad la comercialización de bienes y servicios la compra y venta al por mayor o menor de mercaderías, bienes y servicios, entre otras; que la administración de la sociedad está confinada a un Administrador Único Propietario, electo por la Asamblea General Ordinaria para un periodo de cinco años, a quien corresponde el uso de la firma social; así como la representación Judicial y Extrajudicial de la misma, entre otras; testimonio que se encuentra inscrito al número veintiuno, del Libro mil novecientos dieciocho, folios del ciento noventa y ocho al doscientos quince, del Registro de Comercio el día cuatro de mayo de dos mil cuatro; **b)** Certificación de la Credencial de elección de Administrador Único Propietario y Suplente, extendida a los ocho días del mes de marzo de dos mil dieciséis por el secretario de la Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, señor Demetrio Alexander Palacios, mediante la cual hace constar que en sesión de Junta General Ordinaria de Accionistas, el día ocho de marzo de dos mil dieciséis, en su punto cinco del Acta número ocho, consta la elección en el



cargo de Administrador Único Propietario el licenciado Demetrio Alexander Palacios, y Administrador Único Suplente la licenciada Sofía Jeannette Vásquez Menjívar para el periodo de cinco años, quienes aceptan los cargos para los cuales has sido designados; Credencial inscrita en el Registro de Comercio al número cuarenta y tres del Libro tres mil quinientos cincuenta y cinco, del Registro de Sociedades, del folio doscientos ochenta y seis al doscientos ochenta y ocho, el día quince de marzo de dos mil dieciséis. Así se expresaron los comparecientes a quienes les expliqué los efectos legales del presente instrumento compuesto de seis hojas y leído que se los hube íntegramente, en un solo acto, ininterrumpido, manifestaron estar conforme con su redacción, ratificaron su contenido y firmamos. **DOY FE.**

